31976R1976

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 1976/76
(1976. gada 20. jūlijs),
ar kuru apstiprina Vienošanos, kas noslēgta vēstuļu apmaiņas veidā, ar ko groza Protokolu Nr. 6 Eiropas Ekonomikas kopienas un Islandes Republikas Nolīgumā

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 113. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā būtu jāgroza Protokols Nr. 6 Eiropas Ekonomikas kopienas un Islandes Republikas Nolīgumā [1] un būtu jāapstiprina Vienošanās vēstuļu apmaiņas veidā, par ko šajā sakarā puses ir vienojušās,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kopiena ar šo apstiprina Vienošanos vēstuļu apmaiņas veidā, ar ko groza Eiropas Ekonomikas kopienas un Islandes Republikas Nolīgumu.

Vienošanās teksts ir pievienots šai regulai.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs ir pilnvarots iecelt personu, kas ir pilnvarota parakstīt Vienošanos, lai tā kļūtu saistoša Kopienai.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Vienošanās spēkā stāšanās datumu publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1976. gada 20. jūlijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

M. VAN DER STOEL

[1] OV L 301, 31.12.1972., 164. lpp.

Briselē, ……

Jūsu Ekselence,

Protokola Nr. 6, kurš pievienots 1972. gada 2. jūlijā parakstītajam Eiropas Ekonomikas kopienas un Islandes Republikas Nolīgumam, 1. panta 1. punkts paredz pakāpeniski samazināt 15 % muitas nodokli, ko piemēro zivju fileju importam, kurš atbilst Kopējā muitas tarifa nodokļu apakšpozīcijai 03.01 B II b).

Saskaņā ar Kopējā muitas tarifa nodokļu nomenklatūras komitejas 19. februārī pieņemto lēmumu rīvmaizē apviļātas saldētas zivs filejas tagad atbilst apakšpozīcijām 16.04 C un G (pagatavotas vai konservētas zivis).

Lai nepieļautu to, ka minētā grozījuma rezultātā rīvmaizē apviļātajām zivs filejām, kas atbilst apakšpozīcijām 16.04. C un G, nepiemēro minēto pantu, šā panta teksts būtu jāmaina. Minētos grozījumus, kas izklāstīti pielikumā, piemēro no 1976. gada 1. jūlija.

Būšu pateicīgs, ja informēsiet mani par to, ka Jūsu valdība piekrīt minētajiem grozījumiem.

Jūsu Ekselence, lūdzu, pieņemiet manus visaugstākos cieņas apliecinājumus.

Eiropas Kopienu Padomes vārdā

PIELIKUMS

Grozījumi, kas izdarāmi Eiropas Ekonomikas kopienas un Islandes Republikas Nolīguma Protokolā Nr. 6

1. Tabulā, kas dota 1. panta 1. punktā, apakšpozīcijas Nr. 16.04 tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

KMT pozīcijas Nr.	Apraksts
16.04	Pagatavotas vai konservētas zivis, to skaitā kaviārs un kaviāra aizstājēji
	A. Kaviārs un kaviāra aizstājēji
	C. Siļķes:
	I. Filejas, jēlas, apviļātas mīklā vai rīvmaizē, dziļi sasaldētas
	G. Citi:
	I. Filejas, jēlas, apviļātas mīklā vai rīvmaizē, dziļi sasaldētas

2. Tabulā, kas dota 1. panta 3. punktā, apakšpozīcijas Nr. 16.04 tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

KMT pozīcijas Nr.	Apraksts
16.04	Pagatavotas vai konservētas zivis, to skaitā kaviārs un kaviāra aizstājēji
	C. Siļķes:
	II. Citi
	ex G. Citi:
	II. Citi, izņemot konservētas kūpinātas saidas

Briselē, ……

Godātais kungs,

Man ir tas gods apstiprināt, ka saņemta jūsu vēstule ar šodienas datumu, kuras teksts ir šāds:

"Protokola Nr. 6, kurš pievienots 1972. gada 2. jūlijā parakstītajam Eiropas Ekonomikas kopienas un Islandes Republikas Nolīgumam, 1. panta 1. punkts paredz pakāpeniski samazināt 15 % muitas nodokli, ko piemēro zivju fileju importam, kurš atbilst Kopējā muitas tarifa nodokļu apakšpozīcijai 03.01 B II b).

Saskaņā ar Kopējā muitas tarifa nodokļu nomenklatūras komitejas 19. februārī pieņemto lēmumu rīvmaizē apviļātas saldētas zivs filejas tagad atbilst apakšpozīcijām 16.04 C un G (pagatavotas vai konservētas zivis).

Lai nepieļautu to, ka minētā grozījuma rezultātā rīvmaizē apviļātajām zivs filejām, kas atbilst apakšpozīcijām 16.04. C un G, nepiemēro minēto pantu, šā panta teksts būtu jāmaina. Minētos grozījumus, kas izklāstīti pielikumā, piemēro no 1976. gada 1. jūlija.

Būšu pateicīgs, ja informēsiet mani par to, ka Jūsu valdība piekrīt minētajiem grozījumiem."

Man ir tas gods apstiprināt valdības piekrišanu iepriekš minētajam.

Godātais kungs, lūdzu, pieņemiet manus visaugstākos cieņas apliecinājumus.

Islandes Republikas vārdā

PIELIKUMS

Grozījumi, kas izdarāmi Eiropas Ekonomikas kopienas un Islandes Republikas Nolīguma Protokolā Nr. 6

1. Tabulā, kas dota 1. panta 1. punktā, apakšpozīcijas Nr. 16.04 tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

KMT pozīcijas Nr.	Apraksts
16.04	Pagatavotas vai konservētas zivis, to skaitā kaviārs un kaviāra aizstājēji: A. Kaviārs un kaviāra aizstājēji C. Siļķes: I. Filejas, jēlas, apviļātas mīklā vai rīvmaizē, dziļi sasaldētas G. Citi: I. Filejas, jēlas, apviļātas mīklā vai rīvmaizē, dziļi sasaldētas

2. Tabulā, kas dota 1. panta 3. punktā, apakšpozīcijas Nr. 16.04 tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

KMT pozīcijas Nr.	Apraksts
16.04	Pagatavotas vai konservētas zivis, to skaitā kaviārs un kaviāra aizstājēji: C. Siļķes: II. Citi ex G. Citi: II. Citi, izņemot konservētas kūpinātas saidas